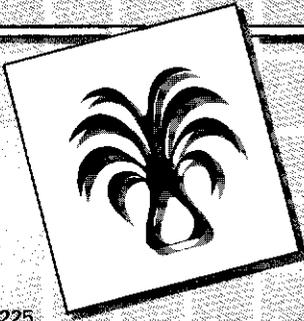


OCTUBRE 1990



EL PALMICULTOR

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
FEDERACION NACIONAL DE CULTIVADORES DE PALMA AFRICANA

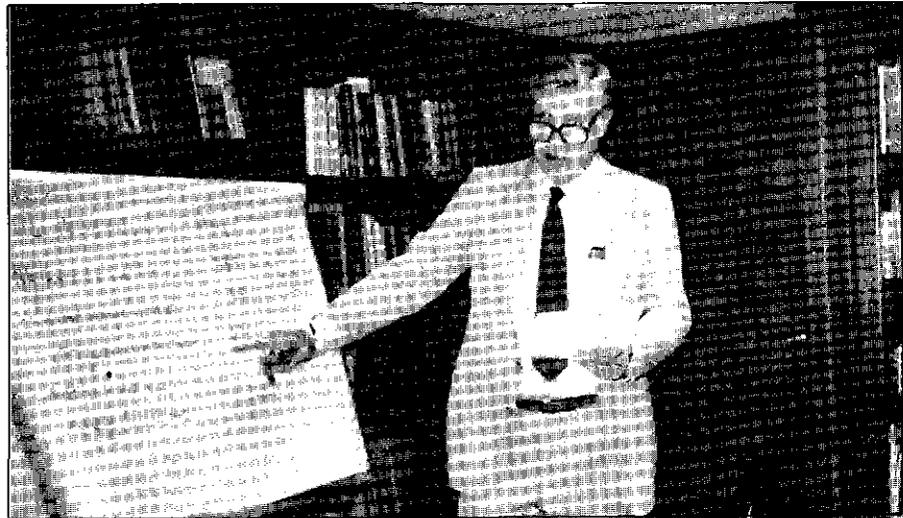
No. 225

Presidente Junta Directiva: MAURICIO HERRERA VELEZ - Director Ejecutivo: JENS MESA DISHINGTON
Directora de Comunicaciones: MARIA CLEMENCIA ALBAN ARANGO

Asesor de la Unilever en Fedepalma

El doctor Brian Gray, consultor y asesor de la empresa Unilever de Inglaterra, estuvo recientemente en el país para visitar la plantación de UNIPALMA en los Llanos Orientales. Durante su visita a Colombia el doctor Gray sostuvo además una reunión con directivos de FEDEPALMA en la cual se analizó la actividad del cultivo de la palma de aceite en Colombia y en otros países productores. La charla se realizó en las oficinas de la Federación, el jueves 18 de octubre del presente y se enfatizó especialmente sobre los costos de producción en Malasia, Indonesia y Colombia.

La diferencia de costos más significativa entre Colombia y los otros dos países se observa en las labores de cosecha y mantenimiento de la plantación y en los insumos para la fertilización. Algunos indicadores sobre el costo total diario que paga una plantación por un cosechador muestran \$5 dólares para Indonesia, \$14 para Malasia y \$14.5 para Colombia y para un trabajador de campo \$4, \$8, y \$13 dólares respectivamente. Estos costos de mano de obra incluyen los salarios y demás pagos a los trabajadores y otros gastos por conceptos tales como salud, educación y vivienda, entre otros. Los fertilizantes son mucho más costosos en Colombia que en Indonesia debido a los subsidios que esos insumos reciben en dicho país.



La diferencia en los costos de mano de obra y de los fertilizantes es lo que origina principalmente que Colombia no pueda competir actualmente en el mercado internacional de la palma.

Otros aspectos que el doctor Gray considera de importancia para los cultivadores colombianos se refieren al uso de materiales mejorados de altos rendimientos y que permitan mayores densidades, como ciertos clones que ya se están comercializando internacionalmente; implementar métodos permanentes de evaluación de la nutrición del cultivo para optimizar el uso de los fertilizantes; establecer sistemas de renovación de cultivos que reduzcan el período improductivo de las áreas sembradas; y mecanizar algunas labores para aumentar la productividad de la mano de obra.

Observando estas recomendaciones, el sector palmicultor colom-

biano debe orientar sus esfuerzos a la reducción de los costos de producción y más específicamente en mano de obra e insumos para la fertilización, para así poder enfrentar los retos de la nueva política de apertura económica y en el mediano plazo poder llegar a ser competitivos en el mercado internacional. ■

EN ESTA EDICION

Malasia pone a prueba el aceite de palma como combustible	2
Detalles de las propuestas presentadas ante el Gatt por la CEE	3
Día mundial de la alimentación	4
Resumen sobre el comportamiento del aceite de pescado	5
¿Qué es el Burotrop?	6
Notas Técnicas	8
Reunión de directivos de FEDEPALMA con la Ministra de Agricultura	10
Precios	12

Malasia pone a prueba el aceite de palma como combustible.

Tomado de: *The Public Ledger's Commodity Week No. 70, 857*
Traducción de Fedepalma.

En vista del alza de los precios del petróleo que se desencadenó como consecuencia de la crisis del Golfo Pérsico e inundada por los excedentes de aceite de palma, Malasia ha incrementado el uso del mismo como combustible para camiones y autobuses.

“Este campero ha recorrido 20.000 kilómetros con este combustible y no ha tenido ningún problema”, afirmó la científica Choo Yuen May, llenando el tanque con diesel de aceite de palma. Este mes cuarenta autobuses que recorren Kuala Lumpur comenzaron a utilizar diesel de palma dentro de un programa conjunto de la compañía alemana Daimler-Benz AG y Petronas, la empresa estatal de petróleos.

Se espera que los autobuses, con motores diesel especialmente diseñados para este fin, recorran 300.000 km durante un ensayo de dos años. Según Choo, los resultados de pruebas anteriores con camiones militares, taxis y camperos en la ciudad han sido alentadores.

Un litro de diesel de aceite de palma rinde 12 km comparado con los 13 km de un taxi diesel, dijo. Es más económico utilizar diesel de palma para vehículos pesados.

Los investigadores sostienen que el diesel de aceite de palma es menos contaminante, tiene mayor rendimiento y la vida útil del motor es más larga que con diesel corriente.

El Instituto Malayo de Investigación sobre Palma de Aceite (PORIM) dirige esta investigación e inició las pruebas de laboratorio en 1982 en las instalaciones

de Bangi, cerca de Kuala Lumpur.

Después del éxito inicial, en 1985 el PORIM y Petronas establecieron conjuntamente una planta cuyo costo es de cuatro millones de ringgit, con el fin de ampliar la investigación. La planta está en capacidad de producir 3.000 toneladas diarias de diesel de palma, lo cual equivale a 74 barriles.

No obstante, economistas y expertos en cuestiones energéticas dudan de la viabilidad comercial de este combustible debido a los altos costos de producción y otros tropiezos de orden técnico.

El economista Fong Chan Onn dijo: “Necesariamente debe ser más económico que el petróleo crudo para ser competitivo. En este caso, no lo veo como una alternativa viable”.

“Desde el punto de vista tecnológico, aún caben mejoras. El diesel de palma, por su contenido de ácidos grasos, podría corroer las piezas de caucho y la pintura”, explicó un científico de la Universidad Tecnológica.

Los funcionarios del PORIM dicen que ésto podría ser viable desde el punto de vista comercial si los precios del aceite crudo de palma (ACP) estuvieran muy por debajo de los del petróleo crudo.

“La viabilidad del aceite de palma como combustible exigiría que los precios del ACP estuvieran por debajo de 700 ringgit por tonelada y los del crudo por encima de \$30 por barril”, dijo el director general del PORIM, Abdul Halim Hassan y añadió: “En este momento, es viable”.

Los precios del aceite crudo de palma se aproximan a 670 ringgit por tonelada, lo cual representa una reducción respecto del alza de 1984, que llegó a 2.660. Esto se debe a los excedentes de la producción y a las existencias malayas que ascienden a 800.000 toneladas.

Los precios del petróleo crudo se dispararon desde la invasión iraquí a Kuwait hasta llegar a los niveles más altos de los últimos nueve años.

El diesel de palma, en cuya fabricación se emplea aceite de baja calidad, podría servir como red de seguridad en caso de que los precios del aceite crudo de palma bajen drásticamente, afirmó Halim.

Se están realizando pruebas para extraer los elementos “útiles” del aceite crudo de palma, como la Vitamina A y E, con el objeto de garantizar la calidad de los aceites comestibles para exportación, dejando el resto para la fabricación de diesel.

Augustine Ong, científico y director técnico del Consejo Malayo de Promoción del Aceite de Palma, dijo que los últimos resultados de las pruebas demuestran que el diesel de palma puede emplearse como sustituto del diesel corriente sin necesidad de modificar los motores de los vehículos.

Así mismo, Ong estableció que se han emprendido investigaciones con el fin de ampliar las aplicaciones no comestibles del aceite de palma. Aproximadamente el 90% del mismo se utiliza con fines comestibles. ■

Detalles de las propuestas presentadas ante el GATT por la CEE

Tomado de: *Oil World No. 40/XXXIII*
Traducción de Fedepalma.

Los precios del aceite de palma podrían afirmarse el próximo año.

Tomado de: *The Public Ledger's Commodity Week No. 70, 852*
Traducción de Fedepalma.

El Consejo de Ministros de Agricultura, finalmente aprobó la propuesta de recorte del subsidio oficial de la Comunidad Económica Europea en la noche del 3 al 4 de octubre, la cual será presentada ante el GATT en unos días. Los siguientes son los principales detalles de la misma:

- 1) Un recorte del 30% en la sustentación interna entre 1986 y 1996, sobre la base de la medida agregada de sustentación, para cereales, arroz, azúcar, semillas oleaginosas, cultivos proteicos y ganado.
- 2) Un recorte del 10% para otros productos como las frutas, las legumbres y el tabaco.
- 3) La CEE desea que el crédito incluya las reformas que han sido adoptadas desde 1986, es decir el 10% para el sector de los cultivos de arado y el 15% para el sector agropecuario.
- 4) La Medida Agregada de Sustentación (MAS) incluirá el apoyo directo, la sustentación de precios y los subsidios a los insumos, aunque excluirá la asistencia por desastres, la asistencia interna para alimentos, el apoyo al mercado, los servicios generales, los programas de almacenamiento de reservas de alimentos y retiro de recursos, y el apoyo a la inversión.
- 5) El apoyo agrícola global se congelará en el nivel de 1986, es decir en 93.97 ECU.
- 6) En lo que se refiere a la protección de fronteras, la Comisión propone cambiar parcialmente los aranceles, los gravámenes

variables y otras medidas no arancelarias a dos niveles: a) El llamado "componente fijo" se reduciría progresivamente en los próximos cinco años calendario y b) el "factor correctivo" tendría en cuenta las fluctuaciones del mercado mundial (dentro de los límites previamente establecidos) y compensaría las fluctuaciones monetarias.

7) La Comisión propone "hacer un nuevo balance de la sustentación y la protección", es decir una reducción del apoyo y la protección a los cereales y un aumento de la protección a los sustitutos y derivados de los cereales y a las semillas oleaginosas. Propone la introducción de cuotas arancelarias para estos productos sobre la base del promedio de los niveles de exportación entre 1986 y 1988, más el 80%. Se introducirían derechos aduaneros del 6 ó 12% en forma gradual en seis años.

8) En cuanto se refiere a la competencia de las exportaciones, la propuesta establece que "las reducciones propuestas para la sustentación y protección conduciría a subsidios de exportación más bajos, a medida que se estrecha la diferencia entre los precios internos y los de la Comunidad. Además la Comisión propone reforzar las reglas y disciplinas aplicables a los subsidios de exportación y más específicamente que los subsidios de exportación no superen el monto cargado a las importaciones y que el artículo XVI del GATT referente a la participación equitativa en el mercado mundial se refuerce y aclare. Adicionalmente, la Comisión propone que la

Según algunos comerciantes europeos en aceites vegetales, los precios del aceite de palma podrían aflojar a corto plazo, debido al incremento estacional de la producción en Malasia e Indonesia.

No obstante, se espera que el mercado se consolide el año entrante, a medida que los precios económicos del aceite de palma en relación con otros aceites vegetales atraigan mayor demanda por parte de la Unión Soviética y otros compradores grandes.

"Aunque a corto plazo el aceite crudo de palma registrará una tendencia lateral y ligeramente descendente, a más largo plazo las perspectivas son más alentadoras," afirmó Gregg Gobier, Director Ejecutivo de Mindo Resources Plc. ■

misma, llegue a un acuerdo en el sentido de no introducir subsidios de exportación para productos primarios a los cuales éstos no hayan sido aplicados anteriormente. La Comisión está dispuesta a cuantificar los resultados que surjan de las anteriores medidas. En el curso de las negociaciones y a la luz de los resultados, la comunidad podrá reevaluar esta cuantificación."

9) En lo referente a los países en desarrollo, la Comisión respetará los acuerdos contractuales, especialmente los acuerdos preferenciales con los países de Africa-Caribe-Pacífico (ACP) y los países Mediterráneos. ■

PRONOSTICO

La producción y existencia mundiales de aceite de palma podrían bajar significativamente entre octubre y marzo de 1990/1991.

*Tomado de Oil World No. 34/XXXIII
Traducción de Fedepalma.*

La sequía que se registró en Malasia durante el segundo semestre de 1989 y los primeros cinco meses del año en curso, unida a la tendencia descendente del ciclo biológico, nos hace creer que la producción malaya de aceite de palma disminuirá 0.4 millones de toneladas, equivalentes a un 14%, y la producción mundial bajará 0.2 millones de toneladas, o el 4%, durante el período octubre/marzo del 90/91. Esta última reducción se presentará a pesar del aumento en Indonesia y otros países. Se calcula que en Indonesia el bajo rendimiento se mantendrá por causa de la mayor participación de palmas improductivas y plantaciones pequeñas.

Inclusive la oferta mundial total bajará 0.3 millones de toneladas; es decir el 4%, puesto que las existencias mundiales a lo de octubre de 1990 podrían registrar una disminución de 800.000 toneladas. En abril/septiembre de

1991, la oferta mundial podría ser aún más limitada. Por consiguiente, el incremento total de la oferta mundial para el 90/91 podría ser de sólo 0.2 millones de toneladas, equivalente al 1%, a diferencia de la oferta de más de 1.4 millones de toneladas, o el 12%, que se registró durante el período actual.

La casi total ausencia de crecimiento de la oferta total necesariamente conducirá a una reducción pronunciada del incremento de la demanda mundial, lo cual solamente puede lograrse mediante una marcada reducción de los descuentos del aceite de palma respecto de sus principales competidores.

Actualmente esperamos que en el período octubre/marzo del 90/91 se presente una desaceleración en el incremento del consumo de aceite de palma, equivalente a 0.5 millones de toneladas, o el 10%, y a 250.000 toneladas, o el 4%, en abril/septiembre

de 1991, con relación al mismo período de este año comercial.

No obstante, estos aumentos dependen de que las importaciones mundiales del próximo período superen a las exportaciones aproximadamente en 140.000 toneladas (lo cual es posible por cuanto las existencias en tránsito en otoño eran considerables) y de que las existencias mundiales disminuyan significativamente. Para octubre/marzo del 90/91 esperamos una reducción del 23%, a 1.67 millones de toneladas, nivel en el cual la relación existencias/consumo será de sólo 15%, contra el 22% a 31 de marzo de 1990. Para abril/septiembre de 1991, creemos que las existencias mundiales presentarán un aumento estacional inferior al normal, estimado en un 13%, y llegarán a 1.9 millones de toneladas. A este nivel, equivaldrán al 16% del consumo, contra el 20% de este otoño y el 24% del otoño de 1989.■

DIA MUNDIAL DE LA ALIMENTACION

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) celebra todos los años desde 1945 el Día Mundial de la Alimentación en donde participan aproximadamente 150 países del mundo. La FAO, principal organismo especializado de las Naciones Unidas, se centra en solucionar los problemas del hambre y la pobreza que afectan a millones de personas en los países en desarrollo. Su objetivo es atraer la atención general sobre las ne-

cesidades de las familias productoras de alimentos y reconocen su considerable contribución a la producción alimentaria mundial.

El 16 de octubre ha sido escogido como el día mundial de la alimentación por ser el aniversario de la fundación de la FAO. En Colombia esta celebración tuvo lugar en la Biblioteca Luis Angel Arango de Bogotá.

La FAO se ha propuesto que haya una mayor difusión de sus

publicaciones para beneficio de todos los agricultores. Donará sus publicaciones a las Bibliotecas del Banco de la República de las diferentes regiones del país. De otra parte, la FAO estableció con el Banco Ganadero un sistema para la distribución y venta de sus publicaciones. Quienes estén interesados en adquirir las publicaciones de la FAO, podrán obtener información a través del Banco Ganadero, Revista Carta Ganadera, al teléfono 2170100.■

Tomado de: *The Public Ledger's
Commodity Week No. 70, 872
Traducción de Fedepalma*

El aceite vegetal protege de gorgojos

Existe una forma barata y simple de proteger sus granos de cereales, como el maíz y el arroz, y sus granos leguminosos, como los frijoles, los garbanzos, las lentejas y otros similares, contra los insectos dañinos, los gorgojos principalmente.

El lugar donde almacena debe estar y mantenerse seco y limpio, para que los mismos granos también permanezcan secos y limpios, para evitar la humedad.

Muchas personas que guardan granos de varias clases tienen problemas con los gorgojos o con las larvas. Estos insectos atacan los granos almacenados, y algunas veces el ataque se produce aún antes de la cosecha.

Algunas personas controlan estas pestes de manera simple y barata, mediante el uso de aceite vegetal ordinario que usan para cocinas. El método ha dado buenos resultados en fincas y viviendas en África, en India y en muchos países del Pacífico Sur. El método es seguro y fácil y cuesta muy poco o nada.

Pero hay una condición que usted debe observar cuidadosamente, y es que debe aplicar el tratamiento del aceite antes de que los gorgojos hayan infestado los granos: **antes** de que las larvas lleguen hasta los granos y empiecen a dañarlos. Lo anterior quiere decir que para estar seguro, usted debe empezar el tratamiento de los granos inmediatamente después de cosecharlos.

¿COMO PROCEDER?

Primero, esté seguro de que los granos están bien secos, para que el moho no los dañe.

Haga el tratamiento de las semillas con aceite corriente de cocina, puede

ser aceite de soya, de coco de maíz o cualquier otro similar, (palma).

Para tratar una pequeña cantidad de arroz o frijoles para consumo casero, eche los granos en una olla, platón o tazón y encima eche un poco de aceite, lo suficiente para que el grano quede ligeramente aceitado después de revolver la mezcla granos-aceite. Una cucharada pequeña de aceite para 1 kilo (2 libras) de grano es suficiente.

Mezcle el aceite y las semillas cuidadosamente con las manos. Para que el tratamiento sea efectivo, cada semilla o cada grano de arroz, de maíz o de trigo, debe quedar cubierto completamente por el aceite y no sólo en parte. Haga la mezcla y remueva durante varios minutos, hasta que todas las semillas se vean lustrosas, brillantes, por la cobertura de aceite.

Después de hacer la mezcla, ponga el grano dentro de un recipiente o envase limpio y seco para almacenar. No limpie el aceite antes de usar el grano; úselo tal como está, ya sea para cocinar o para sembrar.

El uso de aceite es efectivo porque si llegan los gorgojos y ponen sus huevecillos sobre los granos, esos huevecillos no nacen con lo que evitará tener más gorgojos.

En un experimento hecho en África Occidental, semillas de guisantes tratadas con aceite de cacahuete no fueron atacadas por los gorgojos durante los 6 meses que estuvieron almacenados. Además, se encontraban en buen estado tanto para sembrar como para comer, con buen sabor y sin problemas al cocinar. Por otra parte, los guisantes que no habían recibido el tratamiento con aceite estaban llenos de huecos, por lo que quedó muy poco para comer y las semillas no estaban buenas para sembrar. El tratamiento con aceite hizo la gran diferencia. ■

Durante los últimos seis años la producción mundial de aceite de pescado ha sido de 1.5 millones de toneladas. Los principales productores del aceite de pescado son: Japón, Escandinavia, Perú, Chile y los Estados Unidos. (Figura 1)

Durante el mismo período las exportaciones han variado pero fluctúan alrededor de 1.0 millones de toneladas por año. Los principales exportadores han sido los mismos productores, con la excepción de Perú, cuyo país normalmente utiliza toda su producción para consumo interno.

En pocos años, con una producción excepcional, Perú se ha convertido en exportador; por ejemplo, en 1989 obtuvo una producción de 303.000 toneladas y exportó 230.000 toneladas.

Las importaciones totales mundiales siguen el mismo patrón que las exportaciones con los países importadores como el Reino Unido, Alemania Occidental, Antillas Holandesas y Escandinavia (Figura No. 2).

Cerca del 90% del aceite importado es utilizado para la fabricación de productos sólidos (aceite parcialmente hidrogenado) que es utilizado en la producción de margarinas y grasas para cocina.

En el Reino Unido se utiliza mayor cantidad de margarinas que

(Continúa en la pág. 11)

FE DE ERRATAS

En el boletín *El Palmicultor* No. 224, de septiembre de 1990, página 1, se lee: Realizado el XVII Congreso Nacional de Cultivadores de Palma Africana. Léase: Realizado el XVIII Congreso Nacional de Cultivadores de Palma Africana.

INFORME ESPECIAL

¿QUE ES EL BUROTROP?

Para información de nuestros lectores, a continuación presentamos una síntesis sobre lo que es el Burotrop, organismo éste donde Fedepalma participa dentro de su Comité Ejecutivo.

1. Para millones de pequeños agricultores en todo el mundo, el coco representa un cultivo de pancoger y es la principal fuente de divisas de muchos países del Pacífico. En los países africanos y de otros continentes, son estos agricultores los que producen y consumen el aceite de palma.

2. La mayor parte del trabajo de investigación sobre estos dos cultivos se conduce como resultado de programas nacionales que por lo general operan en forma aislada y con frecuencia carecen de coordinación y apoyo. Además, estas investigaciones tienen pocos recursos y por lo tanto su alcance es limitado. Son muchos los problemas prioritarios de estos cultivos que aún están por resolver.

3. En 1985, la DG XII ¹ de la Comunidad Económica Europea, en su preocupación por el futuro de la investigación y desarrollo de estos productos, convocó a una reunión de los representantes de los países miembros en Bruselas. Como conclusión de dicha reunión, se solicitó al IRHO ² realizar un estudio al respecto, en el cual se presentara un panorama tan completo como fuese posible del mercado, los últimos avances y las necesidades y prioridades de la investigación y desarrollo de las oleaginosas, además de presentar alternativas institucionales para prestar asistencia en estos campos. El estudio se realizó en 1986, con la colaboración de asesores ingleses.

Se propusieron 3 alternativas:

— La creación de una secretaría para fomentar y coordinar la investigación y el desarrollo.

— La creación de una organización con un equipo de especialistas que estuvieran en capacidad de apoyar los proyectos de investigación y desarrollo.

— La creación de un instituto de investigación para prestar apoyo financiero y técnico a los proyectos nacionales e internacionales de investigación y desarrollo.

4. Como resultado, seis países miembros de la CEE ³ (Bélgica, República Federal de Alemania, Francia, Portugal, Holanda e Inglaterra) acordaron unir fuerzas con la Comunidad y apoyar la investigación y desarrollo del coco y la palma africana. Se decidió que inicialmente la estructura más adecuada era la de una Secretaría o "Bureau", cuyas puertas estarían abiertas a todos los países donantes y productores.

5. A principios de 1989, la CEE acordó hacer un aporte al presupuesto central de la Secretaría, bajo el programa STD. ⁴ En julio de 1989 se estableció un Comité Ejecutivo Provisional. La secretaría, llamada "BUROTROP", comenzó a funcionar el 1 de marzo de 1990 y la primera sesión plenaria del Comité Ejecutivo, que reúne tanto a los países donantes como a los productores, se realizó el 15 de mayo.

6. Esta comprende:

— Un Comité Ejecutivo con 15 miembros de los países y organizaciones donantes y productores.

— Un Comité de Programación con seis miembros de los cuales 3 representan a los países productores. Este presta asesoría técnica al Comité Ejecutivo y dirige y supervisa las actividades de BUROTROP y lo asesora en cuanto a nuevos proyectos.

— Un personal reducido:

Inicialmente un Director y un Secretario/Traductor, con un presupuesto aproximado de US\$400.00 para el primer año.

7. BUROTROP no conduce las investigaciones, sino ayuda a fomentar las actividades de las organizaciones de investigación y desarrollo en los países productores y a coordinar la intervención de los países donantes.

El mandato es:

— Favorecer el intercambio de información y experiencias.

— Ayudar a definir las prioridades de investigación y desarrollo.

— Fortalecer con medios financieros y técnicos los proyectos nacionales, regionales e internacionales.

— Desarrollar redes de actividades.

8. Debido a su estructura y mandato, BUROTROP posee las siguientes características:

8.1. Aunque fue establecido por iniciativa europea, es una organización verdaderamente internacional cuyo objetivo es trabajar con todos los donantes y con el sistema CGIAR. ⁵

1. DG XII - Dirección General XII.

2. IRHO - Instituto de Investigación para los Aceites y las Oleaginosas.

3. CEE - Comunidad Económica Europea.

4. STD - Ciencia y Tecnología para el Desarrollo.

5. CGIAR - Grupo Consultor en la Investigación Internacional de Agricultura.

Estas siglas han sido traducidas del inglés o del francés, al español.

8.2. Ya está operando.

8.3. Su estructura es sencilla y por lo tanto económica.

8.4. No obstante, está en capacidad de movilizar en poco tiempo una sorprendente cantidad de expertos, pidiendo la colaboración de los institutos ya existentes.

8.5. Está totalmente orientada hacia el coco y la palma africana y por lo tanto se adapta perfectamente a todo tipo de asunto que pueda surgir.

8.6. Constituye un medio privilegiado para la concertación permanente entre países donantes y productores.

8.7. Proporciona auspicio internacional para los programas de investigación entre los diferentes países y en localidades múltiples.

8.8. Fomenta la cooperación tanto bilateral como multilateral.

8.9. Permite flexibilidad en cuanto a las modalidades operativas.

8.10. Permite contratar programas de investigación con la NARS o con otros laboratorios avanzados.

8.11. En caso necesario, también podría manejar programas internos de investigación.

8.12. Desde ya se beneficia de los fondos de la CEE y de otros países europeos y lo más probable es que exista continuidad en la financiación.

8.13. Facilita el acceso de los países productores a los institutos de investigación de los países donantes y a disponer libremente de los medios necesarios para la investigación.

9. Todos los países donantes y productores convienen en la necesidad de crear un organismo internacional para prestar apoyo en la investigación y desarrollo del coco. Este problema fue presentado en el trabajo del Dr. Persley sobre "Las Oportunidades de Investigación sobre el Coco".

BUROTROP considera que debe desempeñar un papel importante en la implantación de una posible iniciativa del CG.⁶

9.1. Por ser una estructura conjunta de productores y donantes, BUROTROP está en capacidad de establecer un vínculo entre la NARS⁷ y la iniciativa del CG.

9.2. Además, BUROTROP podría facilitar la coordinación de programas nacionales, regionales e internacionales con los del CG.

9.3. La cooperación entre BUROTROP e IBPGR⁸ podría ayudar a promover la creación de una colección internacional de germoplasma a partir de las que ya existen en Asia, Latinoamérica y Africa, lo cual evitaría la creación de una nueva estructura, o al menos reduciría los costos.

9.4. BUROTROP podría cooperar con el CG en la identificación de prioridades de investigación y desarrollo, y en la centralización y coordinación de sus intervenciones en los programas regionales o internacionales.

9.5. BUROTROP podría incluso, dentro del marco de su mandato, asumir el manejo del proyecto CGIAR sobre coco.

10. El programa de BUROTROP para el primer año definido por el Comité Ejecutivo comprende la organización de dos seminarios en Africa, uno sobre coco y

otro sobre palma africana, los cuales reunirán el mayor número posible de participantes de los institutos de los países donantes y productores. El objetivo de estos seminarios es principalmente identificar las prioridades de investigación y desarrollo establecidas por los países productores en sí mismos y posteriormente establecer proyectos conjuntos y redes de actividades.

Así mismo, BUROTROP actualmente está identificando prioridades de interés común para Asia, Latinoamérica y el Caribe. BUROTROP participará en la preparación definitiva de estos proyectos en colaboración con los organismos participantes.

Posteriormente, BUROTROP los presentará a las organizaciones responsables de financiarlos y supervisará su organización y seguimiento.

10.1. BUROTROP está preparando la publicación de un boletín para fomentar el intercambio de información y experiencias entre los institutos de investigación sobre palma africana y coco y las organizaciones asociadas con los mismos.

10.2. Se está elaborando una base de datos para suministrar información sobre los institutos de investigación y sus actividades investigativas, además de la lista del personal más importante.

10.3. En colaboración con la FAO⁹ y otros organismos, BUROTROP participará en la revisión del programa de investigación y desarrollo del coco y sus subproductos, el cual fue preparado por la FAO y la UNCTAD¹⁰ en 1980, con vista a obtener financiación del Fondo Común de Productos Primarios. ■

6. CG - Grupo Consultor.

7. NARS - Servicio Nacional de Investigación en Agricultura.

8. IBPGR - Junta Directiva Internacional para Recursos Genéticos Vegetales.

9. FAO - Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

10. UNCTAD - Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo.

Estas siglas han sido traducidas del inglés o del francés, al español.

Aceite de palma

Estrategia para la reducción de costos de fertilización.*

Hipótesis sobre la función del potasio

La estrategia de control de la nutrición mineral de la palma africana desarrollada por el IRHO * tiene un claro objetivo: reducir los costos de fertilización, siempre y cuando el rendimiento sea el mismo. En lo que se refiere al potasio, algunas veces las cantidades necesarias para lograr excelentes rendimientos, en buenas condiciones de disponibilidad de agua, son muy reducidas.

Antes de aplicar fertilizantes, el palmicultor —al igual que cualquier otro agricultor— se pregunta: “¿Cuáles son los niveles de fertilización necesarios para que el aumento del rendimiento garantice ingresos iguales o superiores?” En otras palabras, debe establecer de qué nivel en adelante deja de ser efectivo el incremento de fertilizantes desde el punto de vista del costo. Este nivel depende de las condiciones económicas, de los factores ambientales y de la palma.

ESTUDIO DE LA PALMA.

Con el fin de establecer este límite, el IRHO ha desarrollado una estrategia para el manejo de la nutrición mineral de los cultivos perennes.

La forma más sencilla de determinar el estatus de la nutrición mineral es estudiar la palma en sí. Dado que los tejidos de la palma reaccionan en forma evidente y rápida a los cambios en la nutrición mineral, el estudio puede hacerse mediante aná-

lisis foliar, sobre la base de una muestra tomada de la hoja 17, que es representativa de toda la palma. No obstante, esta técnica no indica la tasa óptima de fertilización.

Se ha establecido un experimento permanente de referencia sobre la base de un diseño factorial en un sitio dado dentro del área cultivada. Los minerales se aplican en proporciones crecientes cuando el contenido del suelo o la disponibilidad de nutrientes son insuficientes. Este criterio permite determinar la curva de respuesta (1) de cada mineral y calcular la tasa óptima de fertilización que genere los mayores ingresos, teniendo en cuenta las condiciones del mercado. La comparación entre la tasa óptima y el correspondiente contenido foliar (análisis foliar) determina el nivel crítico de cada mineral. Este es el valor que se utiliza para el manejo de fertilizantes a gran escala.

Todos los años se hace un análisis foliar tomando una muestra para cada unidad de 50-100 hectáreas. El programa de fertilización para el área se establece de acuerdo con la tabla de correspondencia del contenido foliar hallado en el estudio y las tasas óptimas se calculan con base en el experimento de referencia. Este método permite aplicar la cantidad apropiada del fertilizante necesario. El insumo se raciona con precisión con el fin de evitar excedentes antieconómicos.

UNA AMPLIA RED EXPERIMENTAL

El IRHO ha implantado el método anterior conjuntamente con

algunas organizaciones que colaboran con él en 25 países y en una extensión de 300.000 hectáreas, tanto en plantaciones comerciales como pequeñas. Los experimentos de referencia cubren 1000 hectáreas. Constituyen una amplia y diversificada red experimental con apoyo sistematizado que permite el intercambio, comparación y recopilación de datos. Además, genera nuevos conceptos, de los cuales uno es la nutrición de potasio.

Generalmente se considera que el contenido óptimo de potasio de la hoja 17 es del 1%. Los resultados obtenidos de la red experimental revelaron recientemente que este nivel puede ser bastante más bajo. Por ejemplo en Indonesia, en diversas áreas con buena precipitación de la costa oriental de Sumatra, éste es del 0.7%, aproximadamente. Dado que las condiciones de la región son favorables para un buen rendimiento, el cual teóricamente requiere un nivel alto de nutrición mineral, la anterior observación parece algo paradójica. En vista de la posibilidad de lograr economías sustanciales, fue de gran utilidad identificar los fenómenos relacionados con el nivel hídrico y el suelo, los cuales rigen las variaciones en el contenido óptimo de potasio foliar.

Parece que este valor se relaciona con el promedio anual de la deficiencia hídrica en una localidad dada. Por ejemplo en Benin, en una plantación con una deficiencia hídrica muy marcada (600-700 mm), el nivel óptimo de potasio es de 0.6 a 0.7%.

* Tomado de: *Images of Research Cirad*, Noviembre 1989. Traducción de Fedepalma.

Lo anterior puede explicarse por el hecho de que el efecto del principal factor limitante, o sea el agua, enmascara el del potasio. La palma africana no puede aprovechar el excedente de potasio disponible. Lo que es más difícil de entender es que los mismos valores, 0.6-0.7%, también se encuentran dentro de un contexto de deficiencia hídrica de cero, como el de Sumatra, mientras en un ambiente de deficiencia moderada (v.g. 200-300 mm en Costa de Marfil), aumentan a 0.9-1%.

IDENTIFICACION DE LA DOBLE FUNCION DEL POTASIO

La hipótesis más probable es que el potasio desempeña una doble función en el cultivo de la palma africana, al igual que en otros. Constituye un nutriente convencional y también parece afectar los mecanismos de tolerancia a la

sequía, como la regulación estomática y osmótica. En condiciones adecuadas de disponibilidad hídrica, desempeña solamente un papel convencional, lo cual explica los bajos requisitos de potasio. No obstante, cuando la deficiencia hídrica es pronunciada, el agua constituye un factor limitante y el potasio ya no está en capacidad de proteger a la palma de la sequía, de manera que las aplicaciones pierden rápidamente su efectividad. En los casos intermedios, el potasio asume las dos funciones y las aplicaciones son efectivas hasta un contenido foliar óptimo del 1%.

Así mismo, es necesario tener en cuenta el efecto del tipo de suelo, con el fin de determinar la cantidad necesaria de fertilizante. La tasa a la cual se logra el porcentaje óptimo de potasio en la hoja depende de la capacidad de intercambio de cationes del suelo (para el mismo contenido de po-

tasio en el mismo). Los suelos ferralíticos clásicos —como los de Africa Occidental— generalmente tienen una baja capacidad de fijación de potasio y éste se encuentra fácilmente en la solución del suelo, donde está disponible para absorción radicular. Por lo tanto, se optimizan las aplicaciones de potasio. Por otra parte, algunos suelos aluviales (Colombia) o volcánicos (Indonesia) tienen la capacidad de retener una mayor proporción de potasio. Por consiguiente, se requieren tasas más altas de fertilización para lograr la misma absorción.

Estas hipótesis recientes sobre la función del potasio en el cultivo de la palma africana aún están por confirmar en una extensión más amplia. Los experimentos de referencia en el campo, a los cuales tienen acceso todos los científicos del mundo, ofrecen excelentes condiciones para emprender esta tarea. ■

Taller Nacional sobre palma Aceitera

La Asociación Nacional de Cultivadores de Palma Africana de Ecuador ANCUPA, con la colaboración del Ministerio de Agricultura del Ecuador, el Instituto de Investigación INIAP y la FAO, organizó un Taller Nacional sobre Palma de Aceite en Santo Domingo de los Colorados del 15 al 19 de octubre de 1990.

Al Taller asistieron más de 120 personas, entre las cuales estuvieron los doctores Roberto Ballesteros López, en representación de Dávila Armenta Ltda.; Hernán Guerrero Sánchez, Palmas de Tumaco; Carlos Beltrán, Palmar del Oriente; Jaime López Durán, Hacienda La Gabriela y Pedro León Gómez Cuervo, Coordinador de Investigación de Fedepalma. El programa comprendió aspectos técnicos y prácticos del cultivo, cuya parte teórica incluyó una

descripción del desarrollo de la palma de aceite en el Ecuador; uso de semilla certificada; manejo agronómico de una plantación; análisis foliar y de suelos; fertilización; cosecha; residuos de pesticidas en aceite rojo y refinado; el aceite de palma y la salud humana; plantas extractoras y costos de producción. La parte práctica se realizó durante un día en la plantación Palmeras de los Andes.

Como capítulo importante se presentó los avances en la investigación sobre Pudrición de Cogollo, a cargo de los doctores Van Slobbe y G. Perthuis de Dempasa Brasil y el IRHO respectivamente. Como consultor de la FAO el doctor Carlos Beltrán de Palmar del Oriente, fue invitado a disertar sobre el manejo de plantas extractoras. También fueron invitados como conferencistas el Ing.

Alvaro Astúa y el doctor Carlos Chinchilla de la ASD de Costa Rica, para que hablaran sobre cosecha y manejo integrado de plagas y enfermedades. Entre las conclusiones de la Mesa Redonda que clausuró el Taller, sobresalieron la solicitud al gobierno ecuatoriano para que liberen las exportaciones de aceite de palma; para que aumente el crédito que actualmente se está suministrando y para que se incremente en forma significativa los recursos económicos de la investigación que debe realizar INIAP en palma de aceite. Además, se solicitó a los encargados de ejecutar las investigaciones en Pudrición de Cogollo, el que haya una coordinación entre las actividades que se están desarrollando para resolver este problema en Brasil, Colombia, Ecuador, Suriname y Centro América. ■

Reunión de directivos de Fedepalma con la ministro de agricultura.

El pasado 14 de octubre la Junta Directiva de FEDEPALMA organizó un almuerzo en la Hacienda La Cabaña, plantación ubicada en la zona de los Llanos Orientales, a cuyo evento asistió la señora Ministra de Agricultura acompañada del Senador Rodrigo Marín Bernal y los doctores Alvaro Arango y Roy Marín. La reunión fue realizada con el fin de presentarle a la Ministra las inquietudes por parte de los palmicultores, relacionadas con las nuevas políticas de apertura económica del Gobierno Nacional y conocer en mayor detalle la orientación de la política gubernamental para el cultivo de la palma de aceite.



De izquierda a derecha: Enrique Andrade Lleras, Brian Gray, César de Hart Vengoechea, John Leslie Noel y Jens Mesa Dishington.



De izquierda a derecha: Alvaro Arango, Ricardo Buenaventura Pineda, María del Rosario Sintés de Restrepo, Mauricio Herrera Vélez y Jens Mesa Dishington.

Asistieron entre otros los doctores Jens Mesa Dishington, Director Ejecutivo de Fedepalma; Mauricio Herrera Vélez, César de Hart Vengoechea, Enrique Andrade Lleras, Ernesto Vargas Tovar, Alvaro Acosta Bonilla, José Antonio Estévez Cancino, Manuel Vicente Riveros Páez, Ricardo Buenaventura Pineda, miembros de la Junta Directiva de Fedepalma; Iván Sombredero Peña e Inés Elvira Escallón Gartner de Fedepalma, y Brian Gray, de Unilever. ■

EVENTOS

XI Conferencia sobre alimentación e industrialización de la semilla de palma de aceite

Del 13 al 14 de noviembre del año en curso, se dictará la onceava conferencia sobre alimentación e industrialización de la semilla de palma de aceite en el Hotel Heathrow Penta de Londres.

En esta conferencia intervendrán grandes expositores del mundo en el campo de la alimentación e

industrialización de la semilla de palma de aceite. Los temas a tratar serán los siguientes:

- La Ronda del Uruguay: Tiempo para tomar una decisión.
- Crisis alimentaria: ¿Cómo debe prepararse el Gobierno y la Industria?

— Europa Oriental: Visión y oportunidades de la agricultura.

— Visión del mercado: Semilla de palma de aceite y sus productos; granos y finanzas.

Mayor información podrá ser obtenida a través de la Oficina de Comunicaciones de Fedepalma.

IMPORTACIONES

Venezuela anuncia nuevos aranceles para los productos agrícolas básicos.

Tomado de World Oilseed Situation and Market Highlights Fop 9-90 Traducción de Fedepalma.

En fecha reciente el gobierno venezolano anunció la decisión de reducir las barreras comerciales para una serie de productos agrícolas. Las reformas, que entraron en vigencia el 1o. de agosto, eliminan la licencia previa de importación para las tortas proteicas pero la conservan para el frijón de soya, el girasol y el algodón para la trituration y producción de aceites vegetales. El arancel de la torta de soya se redujo del 15 al 10 por ciento, mientras el del frijón de soya continúa en el 10 por ciento. No obstante, el impuesto ad valorem de importación sobre el aceite crudo de soya aumentó el 20 por ciento, a la par con el aceite refinado. Prácticamente todas las importaciones venezolanas de frijón de soya provienen de los Estados Unidos y el 9-95 por ciento de la torta de soya tiene el mismo origen. ■

IMPORTACIONES DE ACEITES Y GRASAS

Toneladas

Aceite de coco	1.548	6.292	200	1.296	4996	385.6%
Aceite de girasol	0	2.820	0	2.382	438	18.4%
Aceite de oliva	0	18	0	7	11	169.4%
Aceite de Palma	1.467	1.467	0	0	1467	
Aceite de soya	3	14.356	4.019	22.431	- 8075	- 36.0%
Frijol soya	0	0	0	3.933	- 3933	- 100.0%
Otros aceites	68	627	335	1.235	- 608	- 49.2%
Subtotal Aceites Vegetales	3.087	25.579	4.554	31.283	- 5704	- 18.2%
Manteca de cerdo	0	1.350	0	2.000	- 650	- 32.5%
Aceite de pescado	0	8.021	40	1.054	6966	660.8%
Sebo	5.198	22.829	5.499	32.358	- 9528	- 29.4%
Grasas y Desperdicios	0	6.946	0	4.998	1948	39.0%
Subtotal Aceites y Grasas Animales	5.198	39.146	5.539	40.409	- 1264	- 3.1%
TOTAL	8.285	64.725	10.093	71.692	- 6967	- 9.7%

Fuente: Sobordos. Elaboró FEDEPALMA. Unidad de Análisis Económico y Estadística.

IMPORTACIONES COMPARATIVAS DE ACEITES Y GRASAS

ENERO - SEPTIEMBRE 1989-90

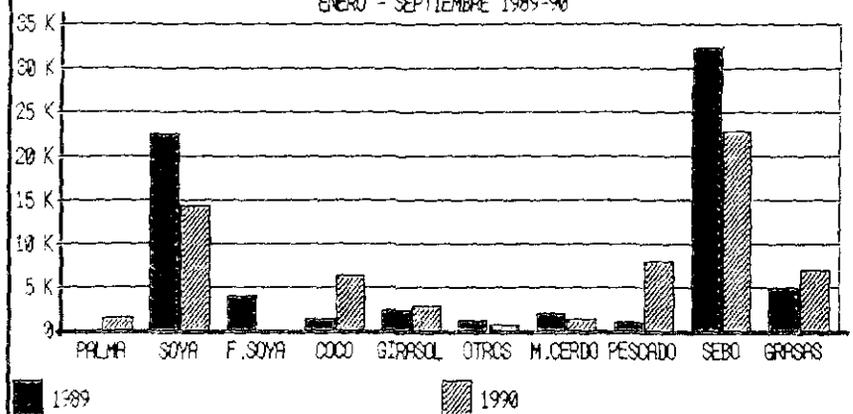
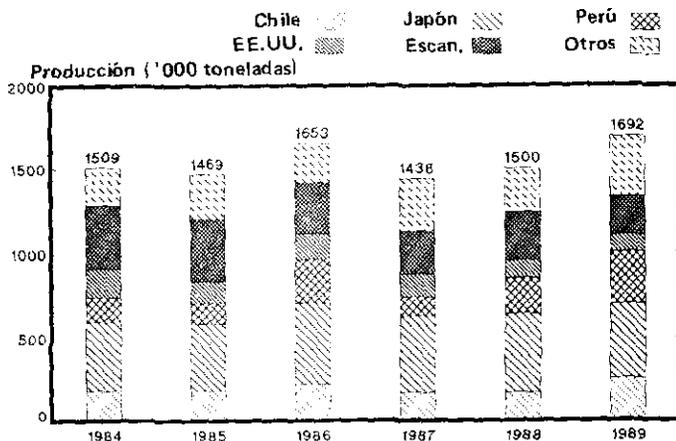


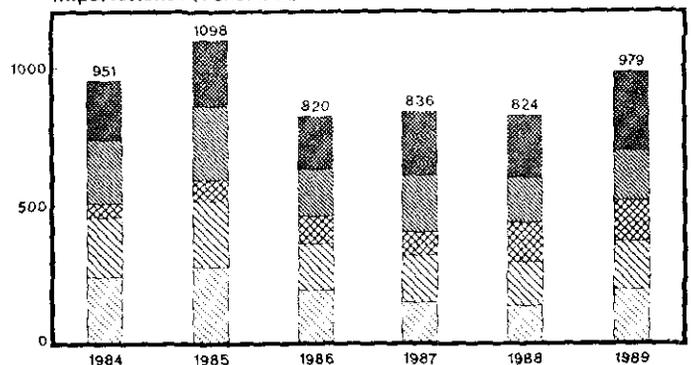
FIGURA 1. ACEITE DE PESCADO: PRODUCCION MUNDIAL



Viene de la pág. 5 - ACEITE DE PESCADO otro tipo de aceite; en 1989 el aceite de pescado tuvo un promedio de participación del 28% en

FIGURA 2.

Rep. Fed. Alemania Antillas Escan. R.U. Otros



las grasas comparado con el aceite de girasol y aceite de soya que alcanzaron 22%, 19% y 13% respectivamente.

El aceite de pescado ha tenido en el Reino Unido desde 1985 a 1989 en promedio, el mayor porcentaje de incorporación. ■

PUBLICACIONES

FEDEPALMA ofrece para la venta las siguientes publicaciones:

VALOR

- Anillo Rojo en Palma Africana \$ 650.00
- Certificados de depósito y bonos de prenda para el aceite de palma africana . . . \$ 3.400.00
- El Pensamiento Socio-económico de FEDEPALMA \$ 1.950.00
- Guía de los Usos del Aceite de Palma \$ 5.200.00
- Hechos y Verdades sobre el Aceite de Palma \$ 650.00
- Importancia de una Adecuada Capacidad de Almacenamiento de Aceite de Palma \$ 650.00
- Memorias del 2do. Encuentro Nacional sobre Palma Africana \$ 3.900.00
- Memorias del III Encuentro Nacional sobre Palma Aceitera \$ 3.900.00
- Miniplantas Extractoras de Aceite de Palma \$ 6.500.00
- Reconozca Usted la Marchitez Sorpresiva \$ 5.000.00
- Revista Palmas - Varios Números \$ 5.000.00

NOTA: Los afiliados a la Federación tendrán un descuento del 30% sobre los precios de venta al público.

PUBLICACIONES INTERNACIONALES () Previa solicitud

- Conferencia Simposio de Malasia II Tomos (PORIM) (1987).
- La Palma de Aceite, H.C.W.S. Hartley.
- Las Plagas de la Palma Aceitera en América Latina (Revista Oleagineux, 1978).
- Oil Palm Cultivation and Management (Turner y Gilbanks).
- Oil Palm Diseases and Disorders (P. Turner).

FOLLETOS (sin costo)

- El Aceite de Palma en Nuestra Salud.
- Las Grasas Comestibles y la Salud.

PUBLICACIONES AGOTADAS (*)

- Memorias del 1er. Encuentro Nacional sobre Palma Africana.

(*) Se ofrece servicio de fotocopiado.

COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRINCIPALES ACEITES Y GRASAS

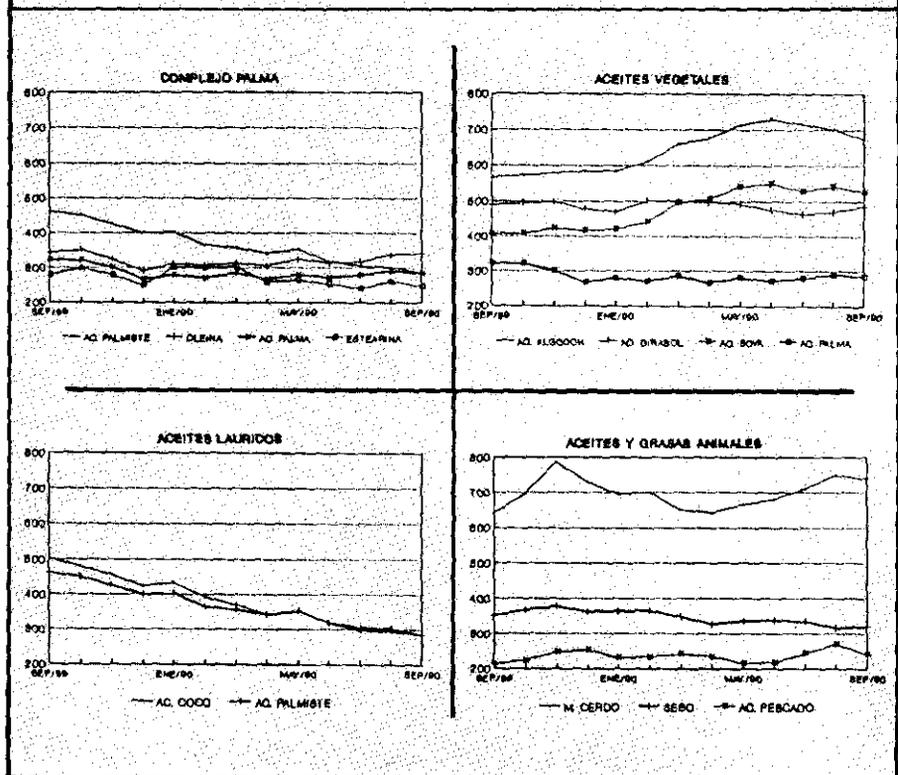
PRODUCTO		Sept. 1990	Agosto 1990	Sept. 1989	Variación Mensual Ago-Sep 90		Variación Anual Sept. 89-90	
		US\$/ton	US\$/ton	US\$/ton	US\$/ton	%	US\$/ton	%
Palma	(1)	284	291	323	-7	-2.4	-39	-12.1
Palma RBD	(2)	340	340	342	0	0.0	-2	-0.6
Oleína RBD	(3)	341	339	344	2	0.6	-3	-0.9
Estearina RBD	(3)	246	261	321	-15	-5.7	-75	-23.4
Palmiste	(3)	286	303	461	-17	-5.6	-175	-38.0
Algodón	(3)	674	700	566	-26	-3.7	108	19.1
Coco	(3)	284	294	503	-10	-3.4	-219	-43.5
Girasol	(3)	486	472	490	14	3.0	-4	-0.8
Soya	(4)	527	543	407	-16	-2.9	120	29.5
Pescado	(1)	241	271	214	-30	-11.1	27	12.6
Cerdo	(5)	739	749	660	-10	-1.3	79	12.0
Sebo (Fancy)	(3)	321	317	351	4	1.3	-30	-8.5

(1) CIF N.W. Europe
(2) CIF U.S.W. Coast.

(3) CIF Rotterdam
(4) FOB Decatur
(5) CIF U.K.

Fuente: Oil World. Elaboró: FEDEPALMA. Unidad de Análisis Económico y Estadística

PRECIOS INTERNACIONALES - SEPT./89 - SEPT./90 \$US/TON.



FEDERACION NACIONAL DE CULTIVADORES DE PALMA AFRICANA
Carrera 9a. No. 71-42 Piso 5
Tels. 2556875 - 2494373 - 2357907 - Telefax: 2175347
Apartado Aéreo 13772 - Télex: 42555 FEPALCO
Bogotá, Colombia.